

Классик нивхской литературы

К юбилею Владимира Санги

Вышел в свет сборник, посвященный 80-летию нивхского писателя Владимира Санги. Символично, что юбилейная дата пришлась на 2015 год, объявленный Годом литературы в России.

В честь юбилея компания «Сахалин Энерджи» и региональное правительство подготовили специальный проект. В его рамках планируется провести ряд мероприятий. Одно из них — выпуск и презентация книги в честь классика нивхской литературы.

В издание вошли произведения в трех литературных жанрах: сказка «Мудрая нерпа», легенда «Приключение двух братьев» и отрывок из поэмы «Рожденный Бх мифом». Кроме этого в

сборнике можно найти биографию Владимира Санги и библиографию его произведений, информацию об островном регионе и проекте «Сахалин-2». Все разделы издания представлены на русском, английском и французском языках.

Книга иллюстрирована фотопортретами Санги и фотографиями нивхов, в ней много изображений сахалинской природы и животного мира. Обложка сборника украшена нивхскими узорами, как бы вырезанными на листовничном стволе.

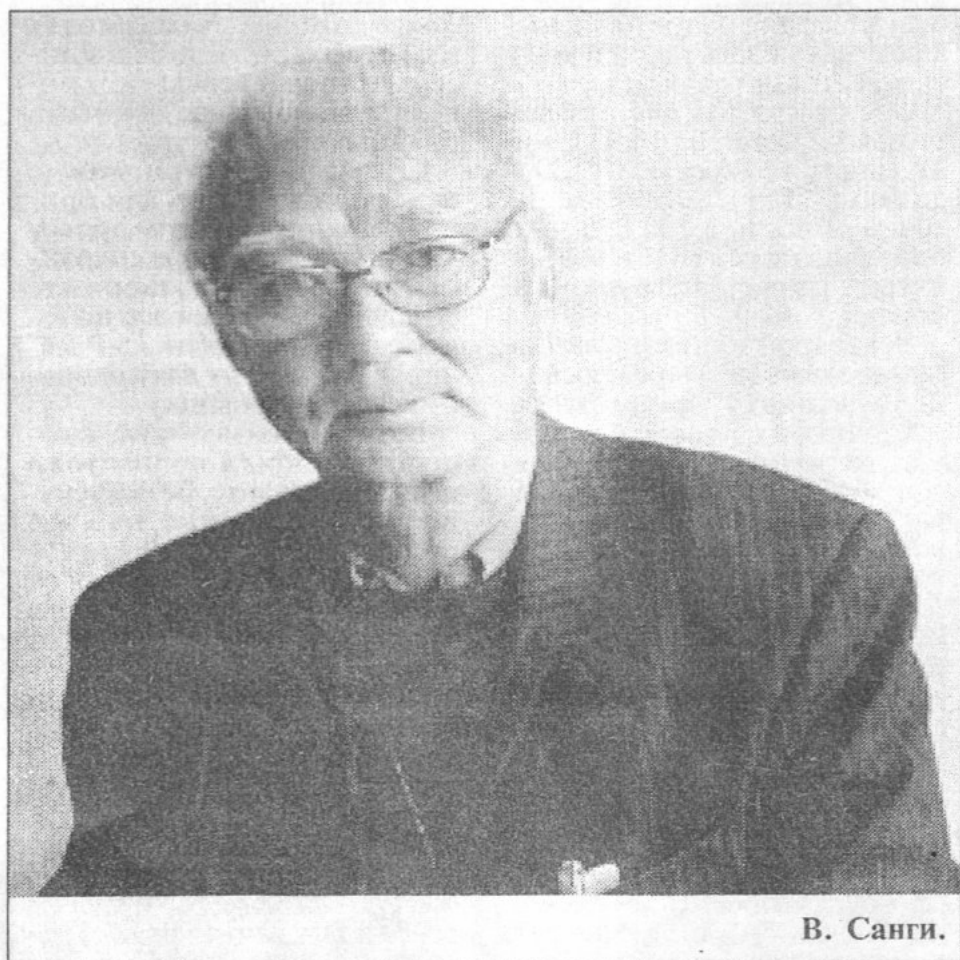
18 марта, в день своего рождения, в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже Владимир Санги вместе с членами сахалинской делегации

принял участие в заседании международного круглого стола по вопросам сохранения и популяризации культурного и языкового наследия коренных народов севера Сахалина (нивхов). Презентация книги прошла в рамках этого мероприятия. В мероприятии также участвовали сахалинские творческие коллективы. Участники ансамбля «Пила кен» («Большое солнце») из Охинского района представили легенду о нивхском музыкальном инструменте тун рын, а бабушки из ногликского клуба «Нивхинка» — концертную программу на основе фольклора и языка этноса.

Как сказал Санги, в подарок от себя он взял в Париж восемь книг на нивхском языке. Среди них — сказки Шарля Перро и Александра Пушкина.

СПРАВКА

Владимир Санги — основоположник нивхской литературы и общественный деятель, вождь нивхского племени «Кевонгун». Создатель нивхского алфавита, автор учебников для нивхских школ, осуществлял перевод произведений классиков русской литературы на нивхский язык. Лауреат Государственной премии Российской Федерации, член Союза писателей СССР (России), член Международной лиги защиты прав и свобод человека при экономическом и социальном совете ООН. Три года назад Санги перевел на родной язык Всеобщую декларацию прав человека. Перевод на нивхский язык стал 383-м официальным переводом этого документа на национальные языки.



В. Санги.